



ÉLINGUE

DE DÉMONTAGE

RIGGING SLING

DIRECTIVE
MACHINES
2006/
42/CE

FTC TREE 

WORK HARD. CLIMB HARD. PLAY HARD.



samson

THE STRONGEST NAME IN ROPE



SOMMAIRE *CONTENT*

[FR]

DESCRIPTION DU PRODUIT	4
DONNÉES TECHNIQUES	5
EXEMPLES DE MONTAGE	6
MARQUAGES	7

[EN]

PRODUCT DESCRIPTION	8
TECHNICAL DATA	9
EXAMPLES OF SET UP	10
MARKING	11

[ES]

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	12
DATOS TÉCNICOS	13
EJEMPLOS DE MONTAJE	14
MARCADO	15



[DE]

PRODUKTBESCHREIBUNG	16
TECHNISCHE DATEN	17
MONTAGEBEISPIELE	18
KENNZEICHNUNG	19

[IT]

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	20
DATI TECNICI	21
ESEMPI DI MONTAGGIO	22
MARCATURA	23



[FR]

1

DESCRIPTION DU PRODUIT

Élingue textile équipée de deux anneaux destinée aux travaux d'élagage, pour les opérations de démontage d'arbres ou de retenue de branches. Utilisable comme une fausse fourche classique, la corde passe directement dans les anneaux.



ATTENTION







- **CE PRODUIT NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ POUR L'ASSURAGE DES PERSONNES, CE N'EST PAS UN EPI.**



DIMENSIONS

Élingue de démontage	Diamètre	Diamètre de tronç correspondant	Rupture avec épissure	CMU
TENEX ^{2R} - 1,10m	14 mm	ø maxi 0,35 m	118 Kn	16,8 Kn

Anneaux	Diamètre	Rupture		CMU	
FRICTION RING - FR2	70 mm		135 kN		27 kN
			260 kN		52 kN

MATÉRIAUX :

Corde : tresse creuse 100 % polyester avec enduction Samthane - 12 fuseaux.

Anneau : aluminium anodisé haute résistance.

POUR RAPPEL :

Rupture = valeur de rupture minimale.

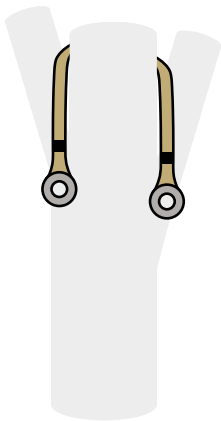
CMU = Charge Maximale d'Utilisation.

Un coefficient de sécurité de 7 est appliqué à la valeur de rupture minimale obtenue, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE.

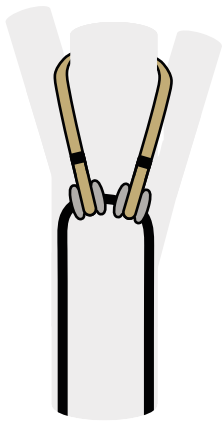


[FR]

3 EXEMPLES DE MONTAGE

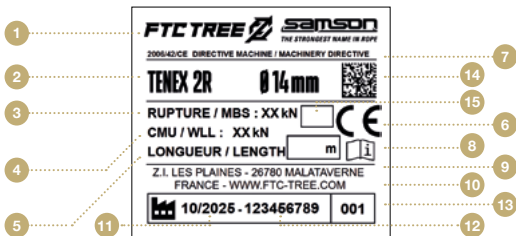


INSTALLATION



**ANCRAGE
PRINCIPAL**

4 MARQUAGES



1	Marques	9	Adresse du fabricant
2	Nom	10	Site web du fabricant
3	Rupture	11	Date de fabrication (MM/AAAA)
4	Charge Maximale d'Utilisation (CMU)	12	Numéro de lot
5	Longueur	13	Numéro individuel
6	Conformité CE	14	QR code de traçabilité
7	Directive Machines	15	Identification épaisseur
8	Lire la notice		



EN TÉLÉCHARGEMENT LIBRE SUR LE SITE WWW.FTC-TREE.COM



Les notices et déclarations de conformité sont disponibles sur les pages produit. Pour toute question ou renseignement supplémentaire, veuillez contacter le fabricant.



[EN]

1

PRODUCT DESCRIPTION

Textile sling fitted with two low-friction rings for tree-care work, felling, and branch rigging. It can be used like a cambium saver, the rope passing directly through the rings.

WARNING



- **UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS EQUIPMENT BE USED FOR BELAYING: THIS IS NO PPE.**

[EN]







2

TECHNICAL DATA

For more information:

DIMENSIONS

Rigging sling	Diameter	Corresponding trunk diameter	MBS with splice	WLL
TENEX ^{2R} - 1.10m	14 mm	ø maxi 0.35 m	118 Kn	16.8 Kn

Rings	Diameter	MBS		WLL	
FRICTION RING - FR2	70 mm		135 kN		27 kN
			260 kN		52 kN

MATERIALS:

Rope: 100% polyester hollow braid with Samthane coating - 12 strands.

Rings: high resistance, anodised aluminium.

AS A REMINDER:

Breaking strength = value of minimum breaking strength.

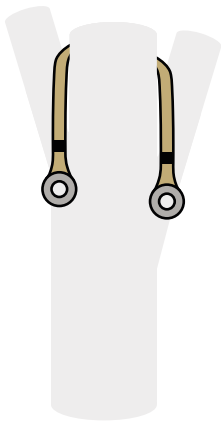
WLL = Working Load Limit.

A safety coefficient of 7 was applied to the minimum breaking strength value obtained (Directive 2006/42/EC on machinery).

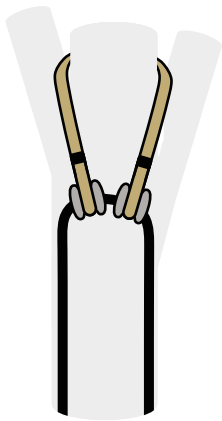


[EN]

3 EXAMPLES OF SET UP

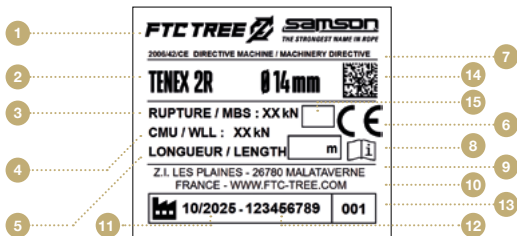


SET UP



**MAIN
ANCHOR POINT**

4 MARKING



1	Brands	9	Manufacturer's address
2	Name	10	Manufacturer's website
3	MBS	11	Manufacturing date (MM/AAAA)
4	Working Load Limit (WLL)	12	Batch number
5	Length	13	Individual number
6	CE Conformity	14	QR code for tracking
7	Machinery Directive	15	Splicer identification
8	Read the instructions		



DOWNLOAD THE FTC TREE INSTRUCTIONS AT WWW.FTC-TREE.COM



Instructions and conformity certificates can be downloaded from the product pages. For any question or additional information, contact the vendor.



[ES]

1

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Eslinga textil dotada de dos anillas de baja fricción y destinada a trabajos de arboricultura, para operaciones de desmontaje de árboles o retención de ramas. Puede utilizarse como salvarramas, la cuerda pase directamente por las anillas.



ATENCIÓN







- **ESTE PRODUCTO NUNCA DEBE USARSE PARA ASEGURAR PERSONAS: NO ESTÁ UN EPI.**



DIMENSIONES

Eslinga de apeo	Diámetro	Diámetro de tronco correspondiente	Rotura con ojo	CMU
TENEX ^{2R} - 1,10m	14 mm	ø maxi 0,35 m	118 Kn	16,8 Kn

Anillas	Diámetro	Rotura	CMU
FRICTION RING - FR2	70 mm	 135 kN	 27 kN
		 260 kN	 52 kN

MATERIALES:

Cuerda: trenzado hueco 100 % poliéster recubierto de Samthane - 12 haces.

Anillas: aluminio anodizado alta resistencia.

RECORDATORIO:

Rotura = valor de rotura mínimo

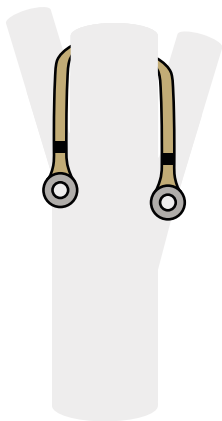
CMU = Carga Máxima de Utilización

Al valor de rotura mínimo obtenido se le aplica un coeficiente de seguridad de 7 (Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas).

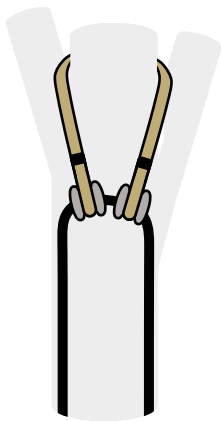


[ES]

3 EJEMPLOS DE MONTAJE

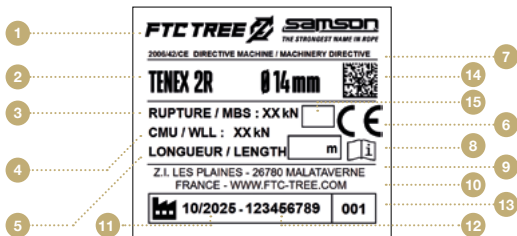


MONTAJE



**ANCLAJE
PRINCIPAL**

4 MARCADO



1	Marcas	9	Dirección del fabricante
2	Denominación	10	Sitio web del fabricante
3	Rotura	11	Fecha de fabricación (MM/AAAA)
4	Carga Máxima de Utilización (CMU)	12	Número de lote
5	Longitud	13	Número individual
6	Conformidad CE	14	Código QR para trazabilidad
7	Directiva relativa a las máquinas	15	Identificación del confeccionador del ojo
8	Instrucciones		



DESCARGAR LIBREMENTE EN EL SITIO WWW.FTC-TREE.COM



Las instrucciones y declaraciones de conformidad se pueden descargar en las páginas de los productos. Para cualquier pregunta o solicitud de información adicional, contacte con el fabricante.



[DE]

1

PRODUKTBESCHREIBUNG

Mit Rigging-Ring ausgestattete Textilschlinge für seilunterstützte Baumpflegearbeiten wie Fällen von Bäumen oder Rigging von Ästen. Sie kann als Kambiumschoner benutzt werden, das Seil läuft durch die Ringe.



ACHTUNG



- **DIESE AUSTRÜSTUNG DARF IN KEINEM FALL ZUR PERSONENSICHERUNG EINGESETZT WERDEN, SIE IST KEINE PSA.**







[DE]

**2 TECHNISCHE DATEN**

Mehr Information:

MAßE

Riggingschlinge	Durchmesser	Durchmesser des Stammes	Bruchlast mit Spleiß	Nutzlast
TENEX ^{2R} - 1,10m	14 mm	ø maxi 0,35 m	118 Kn	16,8 Kn

Ringe	Durchmesser	Bruchlast		Nutzlast	
FRICTION RING - FR2	70 mm		135 kN		27 kN
			260 kN		52 kN

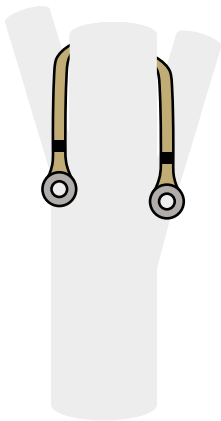
MATERIAL:**Seil:** 100%-Polyester Hohltau mit Samthane-Beschichtung - 12 Fäden.**Ringe:** hochfestes eloxiertes Aluminium.**ZUR ERINNERUNG:****Bruchlast** = Wert der Minderbruchlast.**Nutzlast** = höchste Nutzlast.

Auf den niedrigsten erreichten Bruchlastwert wurde ein Sicherheitskoeffizient von 7 angewendet (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG).

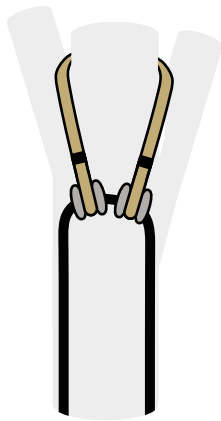


[DE]

3 MONTAGEBEISPIELE

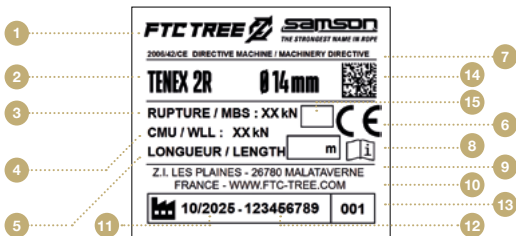


EINBAUEN



HAUPTANKERUNG

4 KENNZEICHNUNG



1	Marken	9	Adresse des Herstellers
2	Name	10	Herstellerwebseite
3	Rupture	11	Herstellungsdatum (MM/JJJJ)
4	Nutzlast	12	Chargennr.
5	Länge	13	Individuelle Identifikationsnummer
6	CE Konformität	14	QR-Code für Rückverfolgbarkeit
7	Maschinen-Richtlinie	15	Identifizierung des Spleissers
8	Die Anleitung lesen		



UNTER WWW.FTC-TREE.COM FREI HERUNTERLADEN



Anleitungen und Konformitätserklärungen finden Sie auf unsere Produktseiten. Wenden Sie sich bitte für weitere Fragen oder Auskünfte an Ihren Verkäufer.



[IT]

1

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Braca tessile dotata di un anello a basso attrito destinata ai lavori di arboricoltura, per le operazioni di smontaggio di alberi o di trattenuta di rami. È possibile di utilizzarla come falsa forcella, con la corda che passa negli anelli.



ATTENZIONE







- **QUESTO PRODOTTO NON DEVE MAI ESSERE UTILIZZATO PER L'ASSICURAZIONE DELLE PERSONE: NON È UN DPI.**


2 DATI TECNICI

Per più informazioni:

DIMENSIONI

Braca di smontaggio	Diametro	Diametro de tronco corrispondente	Rottura con asola	CMU
TENEX ^{2R} - 1,10m	14 mm	ø maxi 0,35 m	118 Kn	16,8 Kn

Anelli	Diametro	Rottura		CMU	
FRICTION RING - FR2	70 mm		135 kN		27 kN
			260 kN		52 kN

MATERIALI:

Corda: corda cava 100% poliestere con rivestimento Samthane - 12 trefoli.

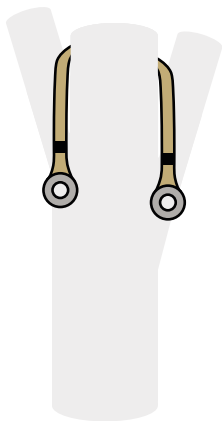
Anelli: alluminio anodizzato ad alta resistenza.

RICORDIAMO:

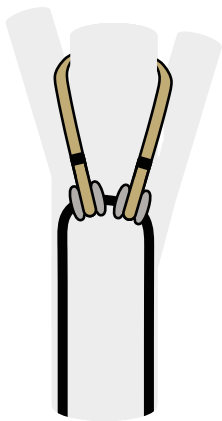
Rottura = valore di rottura minimale

CMU = Carico Massimo di Utilizzo

Al valore minimo di rottura ottenuto è stato applicato un fattore di sicurezza di 7 (Direttiva Macchine 2006/42/CE).

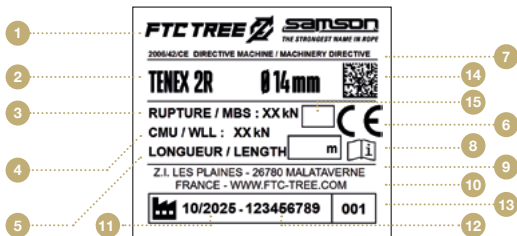


INSTALLAZIONE



**ANCORAGGIO
PRINCIPALE**

4 MARCATURA



1	Marche	9	Indirizzo del produttore
2	Nome	10	Sito web del produttore
3	Rottura	11	Dato di produzione (MM/AAAA)
4	Carico Massimo di Utilizzo (CMU)	12	Numero di lotto
5	Lunghezza	13	Numero individuale
6	Conformità CE	14	Codice QR per tracciabilità
7	Direttiva Machine	15	Identificazione del asolatore
8	Leggere le istruzioni d'uso		



CARICABILI GRATUITAMENTE DAL SITO WWW.FTC-TREE.COM



Istruzioni e dichiarazioni di conformità sono caricabili sulla pagina dei prodotti. Per qualsiasi ulteriore domanda o informazione, contattare il produttore.



WORK HARD.
CLIMB HARD.
PLAY HARD.

1355, chemin de Malombre
ZI Les Plaines ■ 26780 MALATAVERNE ■ FRANCE
(+33) 475 528 640 ■ contact@ftc-tree.com

WWW.FTC-TREE.COM



01 - 17/09/2025



01 - 28/10/2025



Imprimé sur papier recyclé Printed on recycled paper.